



Quận Jackson

Tập thông tin cho cử tri bằng tiếng Việt

Tổng tuyển cử Bầu cử qua thư của Oregon
Ngày 3 tháng 11 năm 2026

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

Thư từ Thư ký Quận

Kính gửi: Cử tri Quận Jackson

Tập thông tin cho cử tri Quận Jackson được xuất bản để thông báo và giáo dục cử tri về các ứng cử viên và dự luật địa phương. Các ứng cử viên không bắt buộc phải đưa vào tập thông tin cho cử tri này. Tất cả bản tuyên bố của ứng cử viên và biện luận dự luật có trong tập thông tin này gửi cùng với phí nộp hồ sơ. Chỉ những ứng cử viên và các dự luật thích hợp cho phân khu bầu cử của quý vị có trên lá phiếu của quý vị.

Cuộc Tổng tuyển cử ngày 3 tháng 11 năm 2026, giống như tất cả các cuộc bầu cử ở Tiểu bang Oregon, sẽ được thực hiện qua thư. Các lá phiếu cho cuộc tổng tuyển cử ngày 3 tháng 11 sẽ được giao ở Quận Jackson bắt đầu từ Thứ Tư, ngày 14 tháng 10.

Hạn chót để ghi danh cho cuộc Tổng tuyển cử ngày 3 tháng 11 là Thứ Ba, ngày 13 tháng 10 năm 2026. Tập thông tin này được chuyển đến "địa chỉ nhận thư của bưu điện". Do đó, việc quý vị nhận được tập thông tin cho cử tri không nhất thiết có nghĩa quý vị là một cử tri đã ghi danh. Các cử tri hiện đã ghi danh ở Tiểu bang Oregon nhưng đã chuyển đi, hoặc thay đổi địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ cư trú hoặc tên phải cập nhật hồ sơ ghi danh của mình trước khi kết thúc ngày làm việc vào Ngày Bầu cử để bầu chọn. **Lá phiếu bầu cử qua thư không thể gửi chuyển tiếp.** Nếu quý vị cần ghi danh hoặc cập nhật hồ sơ ghi danh của mình, quý vị có thể thực hiện trực tuyến tại oregonvotes.gov hoặc quý vị có thể tìm thấy các thẻ ghi danh cử tri tại bưu điện địa phương hoặc trên trang mạng của chúng tôi tại www.jacksoncountyor.gov trong mục bầu cử.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến tình trạng ghi danh cử tri của mình, việc cập nhật nơi cư trú hoặc địa chỉ nhận thư hay quá trình bầu cử nói chung, vui lòng liên hệ với Văn phòng Bầu cử theo số 541-774-6148 hoặc qua email tại elections@jacksoncountyor.gov. Nếu quý vị muốn trực tiếp ghi danh hoặc cập nhật thẻ ghi danh cử tri của mình, chúng tôi có văn phòng tại 1101 West Main St., Suite # 201, Medford.

Có dấu bưu điện mới được kiểm đếm! Các lá phiếu nhận được từ Bưu điện Hoa Kỳ (United States Postal Service) sau ngày bầu cử sẽ được chấp nhận nếu chúng được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước ngày bầu cử và nhận được vào ngày thứ 7 sau bầu cử.

Các lá phiếu phải được đóng dấu bưu điện chậm nhất là ngày 3 tháng 11 năm 2026, nếu gửi qua thư, hoặc được bỏ vào một Thùng bỏ phiếu chính thức chậm nhất là 8 giờ tối, ngày 3 tháng 11 năm 2026.

Nếu quý vị chưa gửi lá phiếu của mình qua thư trước Thứ Ba, ngày 27 tháng 10, quý vị nên cân nhắc sử dụng Thùng bỏ phiếu chính thức để bảo đảm lá phiếu của quý vị được nhận kịp thời để được kiểm đếm.

Bưu điện Hoa Kỳ (United States Postal Service) cung cấp Informed Delivery. Sau khi

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

ghi danh, quý vị sẽ nhận được một email có hình ảnh của các bưu phẩm được phát vào ngày hôm đó. Quý vị sẽ biết khi nào lá phiếu của quý vị đến hộp thư của mình. Để ghi danh dịch vụ này, truy cập informedelivery.usps.com.

Trân trọng,

Văn phòng Bầu cử Quận Jackson (Jackson County Elections)



Gửi lại Lá phiếu của Quý vị & Các Địa điểm bỏ phiếu

Gửi lại lá phiếu của quý vị

Ngày Bầu cử là Thứ Ba, ngày 3 tháng 11 năm 2026

Sau khi bầu chọn trên lá phiếu của quý vị:

1. **Kiểm tra lại** lá phiếu để tránh những lỗi sai;
2. **Bỏ** lá phiếu vào trong phong bì gửi lại;
3. **Niêm phong** phong bì gửi lại phiếu bầu;
4. **Ký tên** lên phong bì gửi lại phiếu bầu;
5. **Gửi lại** lá phiếu.

Quý vị có hai cách gửi lại lá phiếu:

1. **Gửi qua thư** lá phiếu của quý vị sao cho nó được đóng dấu bưu điện của USPS trước hoặc trong Ngày Bầu cử; hoặc
2. **Bỏ** lá phiếu của quý vị vào thùng bỏ phiếu chính thức của tiểu bang Oregon trước 8 giờ tối Ngày Bầu cử.



Quan trọng! Lá phiếu phải được gửi lại bằng phong bì gửi lại phiếu bầu có trong bao thư lá phiếu của quý vị. **Bảo đảm rằng quý vị đã ký tên lên phong bì gửi lại phiếu bầu được cấp!**

Nếu quý vị làm mất hoặc làm hỏng phong bì gửi lại phiếu bầu của mình, vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi theo số 541-774-6148.



Các địa điểm bỏ phiếu

Ngày Bầu cử là Thứ Ba, ngày 3 tháng 11 năm 2026

Địa điểm bỏ phiếu chính thức của Quận Jackson
(Bắt đầu từ Thứ Tư, ngày 14 tháng 10 năm 2026)

Văn phòng Bầu cử Quận Jackson (Jackson County Elections)

1101 W. Main St., Suite 201
Medford, OR 97501
(Văn phòng nằm trên lầu 2)

Các thùng bỏ phiếu ở **lề đường** và đường đi bộ mở cửa 24 giờ hàng ngày (làn đường bên trái - W. Main)

Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối

Thùng bỏ phiếu **bên trong** Văn phòng Bầu cử mở cửa từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều, Thứ Hai - Thứ Sáu, đóng cửa từ 11:45 giờ sáng đến 1 giờ chiều
(Mở cửa 7 giờ sáng - 8 giờ tối Ngày Bầu cử)

Thư viện Ashland (Ashland Library)

410 Siskiyou Blvd.
Ashland, OR 97520

Thùng bỏ phiếu ở **lề đường** mở cửa 24 giờ hàng ngày (con hẻm ra đường Gresham St. đặt bên cạnh thùng trả sách)

Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối

Thư viện Central Point (Central Point Library)

116 S. 3rd St.
Central Point, OR 97502

Thùng bỏ phiếu **trên đường đi bộ** mở cửa 24 giờ hàng ngày (phía nam tòa nhà thư viện, lối vào chính)

Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối

Thư viện Eagle Point (Eagle Point Library)

239 W. Main St.
Eagle Point, OR 97524



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

Thùng bỏ phiếu **trên đường đi bộ** mở cửa 24 giờ hàng ngày (lối vào khu chính của thư viện)

Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối

Thư viện Medford (Medford Library)

205 S. Central Ave

Medford, OR 97501

Thùng bỏ phiếu ở **lề đường** mở cửa 24 giờ hàng ngày (lối ra vào bãi đậu xe ở đường số 10th St.)

Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối

Thư viện Phoenix (Phoenix Library)

510 W. 1st St.

Phoenix, OR 97535

Thùng bỏ phiếu **trên đường đi bộ** mở cửa 24 giờ hàng ngày (lối vào khu chính của thư viện)

Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối

Thư viện Rogue River (Rogue River Library)

412 E. Main St.

Rogue River, OR 97537

Thùng bỏ phiếu **trên đường đi bộ** mở cửa 24 giờ hàng ngày (lối vào khu chính của thư viện)

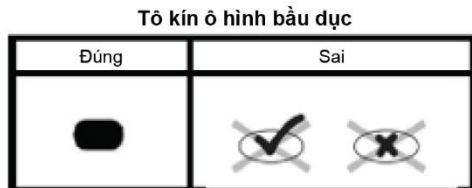
Ngày Bầu cử đóng cửa lúc 8 giờ tối



Hướng dẫn Bầu cử

Thông tin này đã được đưa vào tập thông tin cho cử tri nhằm hỗ trợ các cử tri của Quận Jackson đánh dấu bầu chọn trên lá phiếu của họ.

Tô vào hình bầu dục



Để bảo đảm bầu chọn của quý vị được kiểm đếm:

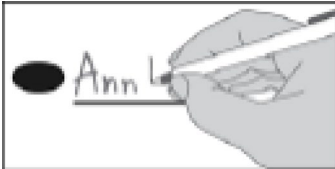
- Sử dụng bút màu xanh hoặc đen.
- Tô đầy đủ vào hình bầu dục.
- Không đánh dấu tích.
- Không đánh dấu X.

Ứng cử viên hoặc Dự luật



- Để bầu cho một ứng cử viên hoặc dự luật, tô đầy đủ vào hình bầu dục ở bên trái câu trả lời của quý vị.

Ghi tên



- Để ghi tên vào, tô đầy đủ vào hình bầu dục ở bên trái của dòng ghi tên và write-in (ghi tên) vào trên dòng này.

Bầu chọn chưa đủ



- Nếu quý vị không bầu chọn cho một cuộc tranh cử hoặc dự luật, nó được gọi là bầu chọn chưa đủ.
- Bầu chọn sẽ không được kiểm đếm cho cuộc tranh cử hoặc dự luật đó.
- Quý vị không cần phải bầu chọn cho tất cả các tranh cử. Các tranh cử mà quý vị bầu chọn sẽ được kiểm đếm.

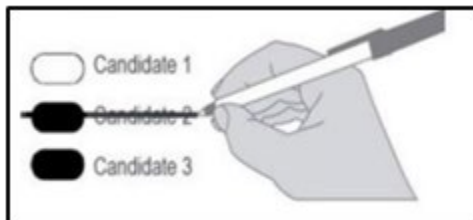
Bầu chọn dư

(Chỉ chọn Một)



- Nếu quý vị bầu cho nhiều ứng cử viên hơn mức cho phép hoặc nếu quý vị bầu chọn cả Yes (Có) và No (Không) cho một dự luật, bầu chọn đó được gọi là bầu chọn dư.
- Bầu chọn sẽ không được kiểm đếm cho cuộc tranh cử hoặc dự luật khi bầu chọn bầu chọn dư trừ khi quý vị sửa lại.
- Quý vị có thể sửa lỗi bầu chọn dư bằng cách làm theo hướng dẫn về “Cách sửa lỗi”.

Cách sửa lỗi



- Gạch một đường thẳng qua hình bầu dục và trả lời không mong muốn của quý vị.
- Tô đầy đủ vào hình bầu dục bên trái lựa chọn của quý vị.
- Một bầu chọn sẽ không được kiểm đếm cho trả lời không mong muốn của quý vị.

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

- Một bầu chọn sẽ được kiểm đếm cho trả lời đúng mong muốn của quý vị.

Quý vị có thể liên lạc với Văn phòng Bầu cử Quận Jackson (Jackson County Elections) theo số 541-774-6148 để yêu cầu một lá phiếu thay thế nếu: quý vị làm lỗi, lá phiếu của quý vị bị hư hoặc bị hỏng, hoặc lá phiếu của quý vị bị mất (hoặc vì bất kỳ lý do nào khác).

Hỗ trợ Đánh dấu Lá phiếu; Cho phép và Hạn chế: Bất kỳ cử tri nào, người khuyết tật hoặc không có khả năng đọc hoặc viết, không thể tự đánh dấu lá phiếu của họ sẽ được trợ giúp. Sự trợ giúp do thư ký quận cung cấp từ hai người thuộc các đảng phái chính trị khác nhau hoặc một số người khác do cử tri lựa chọn. Bất kỳ người nào trợ giúp cử tri đều phải tuân theo sự hướng dẫn của cử tri đó về cách bầu chọn trên lá phiếu. Ngoài ra, người trợ giúp cử tri sau đó không được cung cấp bất kỳ thông tin nào về cách cử tri đó đã bầu chọn. Ngoài ra, người không được phép cung cấp trợ giúp nếu họ là chủ lao động của cử tri hoặc đại diện của chủ lao động. Đồng thời, một người không được phép cung cấp trợ giúp nếu họ là viên chức hoặc đại diện của công đoàn mà cử tri là thành viên. (ORS 254.445)



Thông tin về bầu cử

Cử tri Oregon có quyền lựa chọn ghi tên ứng cử viên cho bất kỳ chức vụ nào thay vì bầu chọn cho ứng cử viên được in trên lá phiếu. Các phiếu bầu cho ứng cử viên được ghi tên sẽ được kiểm đếm và ghi nhận dưới dạng một tổng số chung cho từng chức vụ, trừ trường hợp không có ứng cử viên nào trên lá phiếu hoặc tổng số phiếu ghi thêm tên vượt quá số phiếu của ứng cử viên nhận được nhiều phiếu nhất. Kết quả bầu cho các ứng cử viên được ghi tên sẽ được công bố sau khi kết quả bầu cử của Quận Jackson được chứng nhận, dự kiến vào ngày 30 tháng 11 năm 2026.

Thông tin về Ghi danh Cử tri

Ghi danh/Cập nhật Trực tuyến

Truy cập oregonvotes.gov để ghi danh bầu cử trực tuyến. Nếu quý vị đã ghi danh bầu cử, hãy truy cập oregonvotes.gov/myvote để kiểm tra hồ sơ ghi danh của quý vị và cập nhật nếu cần.

Ghi danh/Cập nhật qua Thư hoặc Trực tiếp

Các mẫu đơn ghi danh có sẵn trực tuyến tại oregonvotes.gov hoặc tại Văn phòng Bầu cử Quận Jackson (Jackson County Elections), 1101 W. Main St., Suite 201, Medford, OR 97501.

Ghi danh bầu cử:

Để tham gia bầu cử ở tiểu bang Oregon, quý vị cần phải ghi danh tại quận nơi đang cư trú. Quý vị có thể ghi danh nếu câu trả lời của quý vị là có cho ba câu hỏi sau: 1) Quý vị có phải là cư dân của tiểu bang Oregon không? 2) Quý vị là công dân Hoa Kỳ không? 3) Quý vị có đủ 16 tuổi trở lên không? *Nếu quý vị đang 16 hoặc 17 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử diễn ra vào hoặc sau sinh nhật 18 tuổi của mình.*

Cách ghi danh:

Quý vị có thể ghi danh bầu cử trực tuyến tại oregonvotes.gov hoặc quý vị có thể nhận thẻ ghi danh cử tri tại bất kỳ địa điểm nào sau đây: 1) bất kỳ văn phòng bầu cử quận nào 2) văn phòng Tổng Thư ký tiểu bang (Secretary of State) 3) một số cơ quan tiểu bang như Cơ quan quản lý xe cơ giới 4) vận động ghi danh cử tri Quý vị cũng có thể trực tiếp điền vào thẻ hoặc gửi qua thư của bưu điện Hoa Kỳ (US mail). Quý vị có thể in thẻ ghi danh trực tuyến tại oregonvotes.gov.

Cập nhật hồ sơ cử tri:

Khi quý vị đã ghi danh, quý vị có trách nhiệm cập nhật thông tin của mình. Quý vị có thể cập nhật trực tuyến tại oregonvotes.gov hoặc thẻ ghi danh cử tri hoàn thành và gửi lại khi cập nhật thông tin mới. Quý vị nên cập nhật ghi danh cử tri của mình nếu có bất kỳ thay đổi nào sau đây: 1) thay đổi địa chỉ nhà. 2) thay đổi địa chỉ nhận thư. 3) thay đổi tên. 4) thay đổi chữ ký. 5) muốn thay đổi hoặc lựa chọn đảng phái chính trị. 6) sẽ đi xa nhà vào ngày bầu cử.

Hạn chót Quan trọng!

Hạn chót để ghi danh bầu cử là **Thứ Ba, ngày 13 tháng 10**.

Truy cập oregonvotes.gov/myvote để;

- Kiểm tra hồ sơ ghi danh;
- Cập nhật hồ sơ ghi danh; hoặc
- Ghi danh bầu cử.

Quý vị cũng có thể tới Văn phòng Bầu cử Quận Jackson (Jackson County Elections) tại 1101 W Main St, Suite 201, Medford, OR 97501 cho nhu cầu ghi danh cử tri của quý vị.

Theo dõi lá phiếu của quý vị!

Bưu điện Hoa Kỳ (United States Postal Service) cung cấp Informed Delivery. Sau khi ghi danh, quý vị sẽ nhận được một email có hình ảnh của các bưu phẩm được phát vào ngày hôm đó. Quý vị sẽ biết khi nào lá phiếu của quý vị đến hộp thư của mình. Để ghi danh dịch vụ này, truy cập informedelivery.usps.com.

Để xác định xem viên chức bầu cử quận của quý vị có nhận được phiếu bầu của quý vị hay không, vui lòng truy cập oregonvotes.gov/myvote nơi có thể theo dõi phiếu bầu của quý vị.

Dự luật 15-243

Thành phố Ashland (City of Ashland)

Yêu cầu sự chấp thuận của cử tri đối với Phí hoặc Thuế mới hoặc gia tăng.

CÂU HỎI:

Hiến chương Ashland có nên được tu chính để yêu cầu sự chấp thuận của cử tri đối với một khoản Phí hoặc Thuế trên Hóa đơn tiện ích của Thành phố Ashland (City of Ashland) không?

TÓM TẮT:

Bầu chọn là “Yes” (Có) sẽ tu chính Hiến chương Ashland, Điều IX, Các Quyền hạn đặc biệt của Hội đồng, như sau: Mục 8: Lệ phí và Thuế: Hội đồng thành phố có thể đề xuất các khoản phí, thuế mới hoặc tăng các khoản phí hoặc thuế hiện có trên hóa đơn tiện ích không liên quan đến hoạt động của các tiện ích đó. Bất kể điều khoản nào khác, sẽ không có khoản phí, thuế hoặc khoản tăng nào như vậy được định giá, áp đặt hoặc thu trên hóa đơn tiện ích cho đến ít nhất ba mươi (30) ngày sau khi có kết quả bỏ phiếu thông qua xác nhận bởi các cử tri Ashland tại cuộc bầu cử định kỳ tiếp theo. Các khoản thuế và lệ phí của Tiểu bang và Liên bang được miễn. Phí nhượng quyền, các khoản gia tăng nhằm tuân thủ các mức tối thiểu do Tiểu bang quy định, và các khoản gia tăng điều chỉnh theo lạm phát không vượt quá CPI-west, được miễn.

Dự luật do công dân đề xuất sẽ yêu cầu phải có sự chấp thuận của cử tri trước khi Thành phố có thể thực hiện các khoản phí hoặc thuế mới hoặc tăng thêm đối với hóa đơn tiện ích không liên quan đến hoạt động của tiện ích. Dự luật có thể làm trì hoãn, ảnh hưởng đến thời gian và/hoặc việc cung cấp các dịch vụ của Thành phố. Những ảnh hưởng thực tế hoặc tài chính của việc chậm trễ vẫn chưa được đánh giá hoặc trình bày chi tiết.

Bầu chọn là “No” (Không) sẽ giữ nguyên ngôn ngữ Hiến chương Ashland hiện hành.

Bản giải trình:

Dự luật này sẽ tu chính Hiến chương Thành phố Ashland nhằm yêu cầu sự chấp thuận của cử tri trước khi Thành phố có thể áp đặt các khoản phí hoặc thuế mới, hoặc tăng các khoản phí hoặc thuế hiện có, trên một hóa đơn tiện ích của Thành phố. Theo ngôn ngữ Hiến chương hiện hành, Hội đồng thành phố Ashland có thể thông qua các khoản phí hoặc thuế mới, hoặc gia tăng các khoản phí hiện có, và đưa chúng vào hóa đơn tiện ích của cư dân mà không cần bỏ phiếu công khai.

Dự luật sẽ không áp dụng cho các khoản thuế hoặc lệ phí của tiểu bang hoặc liên bang. Dự luật cũng không áp dụng cho lệ phí nhượng quyền, các mức tăng cần thiết để tuân thủ mức tối thiểu do tiểu bang quy định, các khoản phí liên quan đến hoạt động của

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

chính tiện ích đó, hoặc các mức tăng do lạm phát không vượt quá Chỉ số Giá Tiêu dùng cho miền Tây Hoa Kỳ (Consumer Price Index for the western United States CPI-West).

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ yêu cầu bất kỳ khoản phí hoặc thuế hóa đơn tiện ích mới hoặc gia tăng nào như vậy trước tiên phải được cử tri Ashland chấp thuận tại cuộc bầu cử định kỳ tiếp theo trước khi có thể được định giá, áp đặt hoặc thu phí. Một khi các cử tri xác nhận khoản phí hoặc thuế đó, Thành phố sẽ được yêu cầu đợi ít nhất ba mươi (30) ngày sau cuộc bỏ phiếu trước khi khoản phí hoặc thuế có hiệu lực.

Dự luật sẽ thay đổi thẩm quyền hiện tại của Thành phố bằng cách bổ sung thêm yêu cầu chấp thuận từ cử tri đối với các loại phí và thuế cụ thể. Hiện tại, Hiến chương Ashland không bao gồm yêu cầu đề xuất này.

Việc yêu cầu chấp thuận từ cử tri có thể ảnh hưởng đến thời gian tiếp nhận doanh thu và các dịch vụ của Thành phố khi một khoản phí hoặc thuế đề xuất cần được cử tri phê duyệt. Bởi vì sự chấp thuận chỉ có thể diễn ra tại một cuộc bầu cử định kỳ tiếp theo, việc thực hiện khoản phí hoặc thuế được đề xuất có thể bị trì hoãn cho đến sau một cuộc bầu cử và khoảng thời gian 30 ngày theo quy định. Tùy thuộc vào hoàn cảnh, những sự chậm trễ này có thể ảnh hưởng đến thời gian hoặc việc cung cấp các dịch vụ của Thành phố dựa vào nguồn doanh thu đó.

Bản thân dự luật không thiết lập một khoản phí hoặc thuế mới, gia tăng một khoản phí hoặc thuế hiện tại hay xác định một chương trình hoặc dịch vụ cụ thể nào của Thành phố sẽ được tài trợ bởi một khoản phí hoặc thuế. Bất kỳ khoản phí hoặc thuế nào trong tương lai tuân theo dự luật này sẽ yêu cầu hành động riêng biệt bởi Hội đồng thành phố và, theo tu chính Hiến chương được đề xuất, cần có sự chấp thuận của cử tri.

Dự luật có thể làm trì hoãn, ảnh hưởng đến thời gian và/hoặc việc cung cấp các dịch vụ của Thành phố. Những ảnh hưởng thực tế hoặc tài chính của việc chậm trễ vẫn chưa được đánh giá hoặc trình bày chi tiết.

Bầu chọn là **Yes (Có)** sẽ tu chính Hiến chương Ashland nhằm yêu cầu việc chấp thuận của cử tri đối với các khoản phí hoặc thuế hóa đơn tiện ích mới hoặc gia tăng cụ thể trước khi được áp dụng.

Bầu chọn là **No (Không)** sẽ giữ nguyên không thay đổi ngôn ngữ Hiến chương Ashland hiện hành.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Thành phố Ashland (City of Ashland))



Dự luật 15-244

Khu vực kiểm soát vật trung gian truyền bệnh Quận Jackson (Jackson County Vector Control District)

Khoản thu thuế lựa chọn địa phương trong năm năm cho việc kiểm soát vật trung gian truyền bệnh (muỗi, ruồi)

CÂU HỎI:

Khu vực có nên áp dụng khoản thu thuế hoạt động trong năm năm ở mức \$0.05/\$1,000 giá trị được định giá bắt đầu từ năm tài chính 2027-28 không? Dự luật này có thể khiến thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Dự luật này ủy quyền cho Khu vực kiểm soát vật trung gian truyền bệnh Quận Jackson (Jackson County Vector Control District) áp dụng một khoản thu thuế lựa chọn địa phương mới nhằm hỗ trợ các hoạt động tại Quận Jackson, bao gồm:

- Tăng cường theo dõi và phòng ngừa các bệnh lây truyền qua muỗi và bọ ve;
- Tăng cường giám sát và kiểm soát ấu trùng muỗi và muỗi trưởng thành, ruồi và bọ ve ở Quận Jackson;
- Tuyển thêm một kỹ thuật viên phòng thí nghiệm/giám sát toàn thời gian;
- Tài trợ bảo trì phương tiện và thiết bị; và
- Mở rộng giáo dục và tiếp cận cộng đồng.

Khu vực phục vụ dân số hơn 200,000 người trong một khu vực dịch vụ rộng 2,802 dặm vuông.

Đối với một ngôi nhà có giá trị được định giá là \$300,000, khoản thu thuế sẽ dẫn đến mức thuế ước tính là \$15.00 mỗi năm.

Khoản thu thuế này ước tính sẽ thu được các số tiền sau: Năm tài chính 2027-28 - \$1,474,188; Năm tài chính 2028-29 - \$1,518,413; Năm tài chính 2029-30 - \$1,563,965; Năm tài chính 2030-31 - \$1,610,844; Năm tài chính 2031-32 - \$1,659,251; tổng cộng trong năm năm là \$7,826,661

Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ giám định viên của quận tại thời điểm ước tính và có thể phản ánh tác động của khoản chiết khấu thanh toán sớm, giảm trừ do vượt hạn mức và tỷ lệ thu.

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

Bản giải trình:

Khu vực kiểm soát vật trung gian truyền bệnh Quận Jackson (Jackson County Vector Control District “JCVCD”) chịu trách nhiệm theo dõi các vật trung gian truyền bệnh (chủ yếu là muỗi, ruồi và bọ ve) và thực hiện các biện pháp để kiểm soát chúng.

JCVCD là một tổ chức chính quyền địa phương được quản lý bởi một hội đồng tình nguyện. Tổ chức này phục vụ dân số hơn 200,000 người trong một khu vực dịch vụ rộng 2,802 dặm vuông. JCVCD nhận được phần lớn nguồn tài trợ từ thuế bất động sản được định giá trên các bất động sản tại Quận Jackson.

Mức thuế suất cố định hiện tại của JCVCD là \$0.04 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá. Dự luật đề xuất, nếu được thông qua, sẽ ủy quyền cho JCVCD áp dụng thêm một khoản thu thuế lựa chọn địa phương ở mức \$0.05 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá trong vòng năm năm.

Có một số yếu tố thúc đẩy JCVCD yêu cầu chấp thuận khoản thu thuế này, bao gồm:

- Chi phí gia tăng cho các thiết bị giám sát và kiểm soát muỗi hiện đại, chẳng hạn như thiết bị bay không người lái để theo dõi và xử lý các khu vực khó tiếp cận
- Sự mở rộng các khu vực dịch vụ và số lượng yêu cầu dịch vụ công ngày càng tăng do sự gia tăng dân số và các thay đổi do khí hậu ảnh hưởng đến môi trường sống của muỗi
- Nhu cầu cần giám sát bổ sung đối với các loài xâm lấn như *Aedes aegypti*, một loài muỗi có khả năng lây truyền các bệnh như sốt xuất huyết và vi rút Zika và đã được phát hiện tại Quận Jackson trong hai năm qua
- Nhu cầu cần thêm nhân sự thường xuyên để củng cố các hoạt động giám sát và kiểm soát
- Mong muốn cung cấp thêm các khoản tài trợ cộng đồng cho các chương trình giảm thiểu muỗi ở sân sau
- Khả năng nâng cấp các cơ sở phòng thí nghiệm nhằm tăng cường xét nghiệm mẫu bệnh phẩm và phát hiện vi rút

Nguồn tài trợ bổ sung sẽ được sử dụng để hỗ trợ các hoạt động kiểm soát vật trung gian truyền bệnh ở Quận Jackson, bao gồm:

- Cung cấp dịch vụ giám sát các quần thể muỗi và bọ ve trên toàn quận
- Thực hiện nhiều phương pháp nhằm kiểm soát ấu trùng muỗi và muỗi trưởng thành
- Thực hiện xét nghiệm bệnh trên muỗi và bọ ve, ví dụ như vi rút Tây sông Nile và bệnh Lyme
- Đến thăm thực địa và cung cấp lời khuyên kỹ thuật cho các chủ đất đang gặp vấn đề về muỗi

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Jackson

- Tiến hành các đợt thu gom lốp xe cũ để giảm bớt môi trường sinh sản của muỗi
- Cung cấp cá diệt muỗi cho các nguồn nước nhân tạo
- Cung cấp các vật liệu để kiểm soát chuột và ruồi
- Tiến hành tiếp cận và thực hiện các buổi thuyết trình cho các lớp học và các nhóm có sự quan tâm đặc biệt

Hiện tại, một ngôi nhà có giá trị được định giá \$300,000 phải trả khoảng \$12 mỗi năm cho các dịch vụ của JCVCD. Nếu khoản thu thuế lựa chọn địa phương được thông qua, một ngôi nhà có cùng giá trị sẽ phải trả thêm một khoản thuế ước tính là \$15 mỗi năm.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Khu vực kiểm soát vật trung gian truyền bệnh Quận Jackson (Jackson County Vector Control District))

